

EP

الأمم المتحدة

Distr. برنامج الأمم المتحدة
للبيئة



LIMITED

UNEP/OzL.Pro/ExCom/34/8

15 June 2001

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

اللجنة التنفيذية للصندوق متعدد الأطراف

لتنفيذ بروتوكول مونتريال

الاجتماع الرابع والثلاثون

مونتريال 18 - 20 يولييه 2001

المشروعات ذات التأخير في التنفيذ

مسح عام

1 هذه الوثيقة هي متابعة للمقررات التي اتخذت في الاجتماعات الحادية والثلاثين والثانية والثلاثين والثالثة والثلاثين فيما يتعلق بالمشروعات التي صُنفت على أنها ذات تأخيرات في التنفيذ بناء على التقارير المرحلية المقدمة إلى الاجتماع الحادى والثلاثين.

2 وينبغي أن يؤخذ في الاعتبار أن قائمة المشروعات الاضافية ذات التأخيرات في التنفيذ ستعرض في التقرير المرحلى الجامع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/34/9) على أساس البيانات في التقرير المرحلى المقدم إلى الاجتماع الرابع والثلاثين.

3 وعقب تصنيف المشروعات ذات التأخيرات في التنفيذ في الاجتماع الحادى والثلاثين، تم النظر في التقارير المستكملة في الاجتماعين الثانى والثلاثين والثالث والثلاثين للجنة التنفيذية. وفي كل اجتماع، قررت اللجنة إزالة بعض المشروعات من قائمة المشروعات ذات التأخير، أو مواصلة رصد مشروعات أخرى أو إرسال رسائل بإمكانية الإلغاء.

4 وفى الاجتماع الثالث والثلاثين، نظرت اللجنة التنفيذية فى 101 مشروع فى سياق المشروعات ذات التأخير فى التنفيذ. وقررت اللجنة إزالة 33 مشروعا حققت تقدما من قائمة المشروعات ذات التأخير فى التنفيذ. ولهذا، طُلب من الوكالات المنفذة والثنائية تقديم تقارير إلى الاجتماع الرابع والثلاثين بشأن المشروعات الـ 68 المتبقية التى تشمل 45 مشروعا صُنفت من أجل مواصلة رصدها و20 مشروعا حدد لها مواعيد نهائية وثلاثة مشروعات أرسلت بشأنها رسائل بإمكانية الإلغاء (المقرر 10/33).

5 وتتاح التقارير من الوكالات المنفذة والثنائية عن هذه المشروعات إلى أعضاء اللجنة التنفيذية عند طلبها. ويتناول القسم الأول من هذه الوثيقة 69 مشروعا طلب بشأنها تقارير.

6 وطلبت الوكالات المنفذة إلغاء مشروعات اضافية. ويتناول القسم الثانى من هذه الوثيقة المشروعات التى طُلب إلغاؤها.

القسم الأول: المشروعات ذات التأخيرات فى التنفيذ

7 استكملت الوكالات المنفذة والثنائية حالة المشروعات ذات التأخيرات فى التنفيذ وشملت تقييمات تحدد ما إذا كانت المشروعات قد حققت تقدما منذ آخر تقاريرها أم لا. وبعد تقديم مزيد من التوضيح بشأن بعض المشروعات على أساس الأسئلة الموجهة من الأمانة، كما كانت الحالة فى تقارير الاجتماع الثالث والثلاثين، لاحظت الأمانة عدم اتفاق الوكالات بالنسبة لتقييم فئة التقدم فى تقاريرها إلى الاجتماع الرابع والثلاثين. وفى المقرر 10/33 (أ)، أكدت اللجنة التنفيذية أن تفسير الأمانة للتقدم المحرز انعكس فى فهم اللجنة التنفيذية. واستخدمت الأمانة نفس تفسيرها هذه المرة كما فى الاجتماع الثالث والثلاثين. والمشروعات الواردة فى المرفقات هى على أساس تقييمات الأمانة للتقدم .

8 وضعت الوكالات المنفذة والثنائية فئات لأسباب التأخيرات في التنفيذ طبقا لست فئات (من ألف إلى واو). وإذا توفر أكثر من سبب، تُعين الفئة ألف لسبب التأخير، لتشير، كلما كان ممكنا، أولا، إذا كانت التأخيرات بسبب الوكالة، ثم الشركة وما إلى ذلك. وترد نتائج هذا التحليل في الجدول التالي:

Category Number	Category	France	UNDP	UNEP	UNIDO	World Bank
A	Implementing or Executing Agencies	0	3	1	0	0
B	Enterprise	1	11	0	8	3
C	Technical Reasons	0	7	1	3	0
D	Government	0	5	8	1	0
E	External	0	1	0	5	0
F	N/A	0	0	8	1	2
	TOTAL	1	27	18	18	5

N/A - Not available.

التقدم المحرز في حل أسباب التأخيرات

9 أشارت الوكالات إلى وجود درجات متفاوتة للتقدم بشأن 69 مشروعا. وفي حالات عديدة، تم الانتهاء من بعض المشروعات (9). وفي 14 حالة أخرى، كان هناك دليل واضح على تحقق بعض التقدم من علامة إلى أخرى أو أن التأخير في التنفيذ قد تم إزالته. ويجوز إعتبار أن هذه المشروعات عادت إلى مسارها وقد ت زال في المستقبل من الإبلاغ عنها بأنها مشروعات ذات تأخيرات في التنفيذ. وترد قائمة بهذه المشروعات (بما في ذلك التي تم الانتهاء منها) في المرفق الأول.

مشروعات بها بعض التقدم – الدعم المؤسسي والمشروعات الموافق عليها خلال أقل من ثلاث سنوات مضت

10 استعرضت الأمانة تقييم كل وكالة وتحرت عن مشروعات عديدة حققت بعض التقدم. وأعاد المقرر 4/32 تعريف بعض تقدم مشروعات الدعم المؤسسي التي لم تتحرك من علامة واحدة إلى أخرى أو أن التأخير فيها لم يجر إزالته بوضوح أو أن المشروع لديه تأخيرات إضافية. وتصنف أربعة مشروعات للدعم المؤسسي على أن بها بعض التقدم، بما في ذلك مشروع للدعم المؤسسي في تايلاند تمت الموافقة عليه في الاجتماع التاسع.

11 وبناء على المقرر 4/32، تصنف أربعة مشروعات أخرى (غير مشروعات الدعم المؤسسي) على أن بها بعض التقدم. وهذه هي المشروعات التي تمت الموافقة عليها خلال السنوات الثلاث الأخيرة والتي لا توجد عنها حركة واضحة من علامة إلى أخرى؛ ولم يجر إزالة التأخير في التنفيذ بوضوح؛ و/أو كانت هناك تأخيرات إضافية في التنفيذ بالرغم من الإجراءات الإضافية التي اتخذتها الوكالة أو الحكومة أو المستفيد. ويجوز عدم النظر في إلغاء هذه المشروعات نظرا لوجود بعض التقدم طبقا للقرار 4/32، إلا أن اللجنة قد تنظر في مواصلة رصد هذه المشروعات في الإبلاغ بشأن التأخيرات في التنفيذ في المستقبل. وترد قائمة بهذه المشروعات في المرفق الثاني.

مشروعات بها بعض التقدم تمت الموافقة عليها طوال ثلاث سنوات

12 يتطلب المقرر 4/32 أيضا وجوب النظر في المشروعات التى بها بعض التقدم التى تمت الموافقة عليها طوال السنوات الثلاث الماضية من أجل إلغائها. ويحتوى المرفق الثالث على قائمة بـ 18 مشروعا تقع فى نطاق هذه الفئة مع تقارير حالة مقدمة إلى الاجتماعين الثالث والثلاثين والرابع والثلاثين. وقد ترغب اللجنة فى أن تنتظر إذا كانت أى من هذه المشروعات تستحق الإلغاء فى هذا الاجتماع، أو إذا كان من الممكن إرسال رسائل إلغاء لهذه المشروعات أو ينبغى أن تظل على قائمة الرصد المتواصل.

المشروعات التى لم تلتزم بمواعيدها النهائية

13 تتطلب مقررات اللجنة التنفيذية بشأن تصنيف المشروعات ذات التأخير فى التنفيذ أن تنتقل جميع المشروعات التى تمت الموافقة عليها طوال السنوات الثلاث الماضية من علامة إلى أخرى. ومع ذلك، وفى حالات كثيرة، اتخذت إجراءات وضعت هدفا جديدا لتواريخ الانتهاء وشعرت الوكالة بإمكانية انقاذ المشروع. وفى اجتماعها الثالث والثلاثين، وافقت اللجنة على تحديد مواعيد نهائية على أساس آخر نشاط انتهاء مخطط تم الإبلاغ عنه. فمثلا، قد يخطط مشروع ذى تأخير طويل أن يركب المعدات خلال شهر أو شهرين. فبدلا من إلغاء المشروع ذى التأخير الطويل، وضعت اللجنة موعدا نهائيا على أساس آخر وعد تم التقدم به. وبالفعل، عرضت اللجنة الإرجاء لتمكين آخر نشاط تم الوعد به من أن ينفذ.

14 وفى اجتماعها الثالث والثلاثين، حددت اللجنة مواعيد نهائية لعدد 21 مشروعا كهذه. والتمت خمسة مشروعات بمواعيد انتهائها. ويتحرك مشروعان نحو الموعد النهائى الذى يقع بعد تاريخ كتابة هذا التقرير.

15 لم تلتزم المشروعات الباقية بالمواعيد النهائية بالرغم من أن الوكالات قد أشارت فى بعض الحالات إلى أن بها بعض التقدم. وقد ترغب اللجنة التنفيذية فى النظر فى إمكانية إلغاء هذه المشروعات عقب تقرير من الوكالات المنفذة. ويرد فى المرفق الرابع قائمة بهذه المشروعات مع مقررات اللجنة التى تحدد فيها المواعيد النهائية.

مشروعات دون تقدم

16 صنفت الأمانة 6 مشروعات على أنها دون تقدم منذ الاجتماع الثالث والثلاثين: برنامج الأمم المتحدة الإنمائى (مشروعان) برنامج الأمم المتحدة للبيئة (مشروعان) منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (مشروعان) البنك الدولى (مشروع واحد).

17 وبناء على المعيار 1 من الإجراء الثانى لإلغاء المشروعات، قد ترغب اللجنة التنفيذية فى أن تطلب إلى الأمانة أن تكتب، نيابة عن نفسها، إلى الوكالة المنفذة والبلدان المعنية بجواز النظر فى إلغاء هذه المشروعات فى الاجتماع الخامس والثلاثين إذا لم يبلغ عن حدوث تقدم. وينطبق هذا على المشروعات التالية التى يوصى بمواعيد نهائية لها:

Agency	Code	Project Title	Secretariat Comment	Recommendation
UNDP	MAL/ARS/19/INV/85	Umbrella Aerosol Small and Medium Industries project	UNDP is awaiting response from Government on new fillers and the recommendation of a local agency for independent safety audits.	Deadline of 1 September for endorsement from Government on fillers and safety audits.
UNDP	CAF/REF/20/TAS/05	Implementation of a National Programme for Recovery and Recycling of Refrigerant	UNDP wanted to close the project, return the funds because after repeated attempts to obtain the report on the functioning of the project (including a consultancy visit in 1999) seem to have failed.	Deadline of 1 September for report, otherwise embargo of approved funding.
UNEP	GUA/REF/21/TRA/13	National train the trainer programme on refrigeration management plan and good practices in refrigeration	Despite the fact that Phase II training is completed, UNEP continue to wait for the required report from the Government.	Deadline of 1 September 2000 for report or embargo on approved projects.
UNIDO	CMR/FOA/23/INV/11	Phasing out CFC-11 at Sonopol	UNIDO indicated a commissioning team visit in June 2001 and a project completion during 2 nd half of 2001.	Deadline of 1 September 2001 completion otherwise automatic return of full balance in progress report.
UNIDO	TUN/FOA/23/INV/23	Phasing out CFC-11 at Sud Inter Mousse flexible polyurethane foam plant	UNIDO indicated a commissioning team visit in June 2001 and a project completion during 2 nd half of 2001.	Deadline of 1 September 2001 completion otherwise automatic return of full balance in progress report.

18 لم يتم الإبلاغ عن تقدم فى مشروع تيريد Adzen فى الأرجنتين (ARG/REF/19/INV/43) ولم يشر البنك الدولى إلى سبب يعتقد بناء عليه بأن المشروع يتقدم إلى الأمام. وقد أرسلت أمانة الصندوق مذكرة بإمكانية إلغاء المشروع عقب الاجتماع الثالث والثلاثين. ولم يتم الإبلاغ عن تقدم فى الاجتماعين المتتاليين للجنة التنفيذية بشأن هذا المشروع، ولهذا، وعملا بالمعيار الثانى من الإجراء الثانى لإلغاء المشروعات (المقرر 2/26) ينبغى أن تنظر اللجنة التنفيذية فى إلغاء هذا المشروع.

القسم الثانى: المشروعات المقترحة إمكانية إلغائها فى الاجتماع الرابع والثلاثين

19 طلبت وكالات منفذة إلغاء مشروعات اضافية من خلال اتفاق متبادل، بصورة عامة. وقد تتوصل الوكالات إلى اتفاقات أخرى لإلغاء مشروعات قد تبلغ عنها فى الاجتماع الرابع والثلاثين.

20 يطلب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي إلغاء مشروع رغاوى Inaldes Multidimensional فى كولومبيا (COL/FOA/13/INV/10). وأبلغ البرنامج الاجتماع التاسع والعشرين بأن الشركة كانت ملتزمة بطريقة وجدول تنفيذ جديدين ولهذين السببين أزيلت من قائمة المشروعات ذات التأخير فى التنفيذ. ومع ذلك، يشير البرنامج الآن إلى تغيير ملكية الشركة مرة ثانية. وقد قدم البرنامج طلبات عديدة إلى الملاك الجدد للالتزام بالمشروع، إلا أنه لا توجد إجابة حتى الآن. وينظر موظف الأوزون فى الإلغاء، إلا أن البرنامج لم يتسلم رسالة رسمية من الحكومة. وقد صرف البرنامج مبلغ 7 245 دولار مقابل التمويل الموافق عليه البالغ 380 500 دولار طبقاً لتقريره المرحلى. وكان المشروع قد تمت الموافقة عليه فى الاجتماع الثالث عشر فى تموز/يوليه 1994.

21 يطلب برنامج الأمم المتحدة للبيئة إلغاء المشروع، " Training modules on "Management of ODS phase-out in SMEs (GLO/SEV/19/TAS/112). وينبغى ملاحظة أنه فى الاجتماع الرابع والثلاثين، يطلب برنامج الأمم المتحدة للبيئة مبلغ 100 000 دولار من اللجنة التنفيذية لتمويل إعداد دراسة للشركات الصغيرة ومتوسطة الحجم. فقد تمت الموافقة على دراسة نماذج تدريب معيارية للشركات الصغيرة ومتوسطة الحجم بمبلغ 40 000 دولار فى شهر تموز/يوليه 1996. ويبلغ البرنامج صرف 15 000 دولار. ويشير طلب البرنامج لإلغاء هذا المشروع إلى عدم حدوث تقدم كبير فى هذا المشروع الذى تمت الموافقة عليه فى أيار/مايو 1996. وأشار البرنامج إلى أنه طبقاً لخبرته، لم تكن ميزانية المشروع كافية لوضعه وإنتاج مواد تدريبية لهذا القطاع. ولاحظ أن جميع الوثائق المهمة تحتاج إلى ترجمتها إلى الفرنسية والأسبانية. وينبغى ملاحظة أن بعد الموافقة على مبلغ 40 000 دولار لهذا المشروع فى الاجتماع التاسع عشر، وافقت اللجنة على مبلغ 360 000 دولار لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة لترجمة المبادئ التوجيهية والنماذج المعيارية إلى العربية والصينية والفرنسية والأسبانية (GLO/SEV/23/TAS/153). ولم يشر أيضاً إلى أن مشروع الترجمة لديه رصيد باق يبلغ 229 918 دولار لهذا المشروع المصنف على أن به تأخير فى التنفيذ. ولم يشر أيضاً إلى أن اللجنة التنفيذية قد وافقت على مشروع آخر لترجمة نماذج معيارية فى الاجتماع التاسع والعشرين (GLO/SEV/29/TAS/198). ولم يصرف مبلغ 120 000 دولار لهذا المشروع. وقد وافقت اللجنة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة على ثلاثة مشروعات لنماذج معيارية للتدريب كلها فى الاجتماع التاسع عشر. وينبغى على اللجنة التنفيذية النظر فى طلب الإلغاء هذا على ضوء الموافقات السابقة وطلب برنامج الأمم المتحدة للبيئة إلى الاجتماع الرابع والثلاثين.

22 تقترح منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية إلغاء مشروعين استثماريين ومشروع بيانى وخمسة مشروعات لحسابات الأعداد. فقد طلبت المنظمة فى السابق إلغاؤها جميعاً فيما عدا مشروع إعداد واحد، ومع ذلك لم تتخذ اللجنة إجراء.

23 تطلب منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية إلغاء عنصرين من المشروع المعنون "Phasing out of CFC-11 by conversion to HCFC-141b and CFC-12 to HFC-134a in manufacture of commercial refrigeration equipment at the Third Group of Jordanian Commercial Refrigerator Manufacturers" (JOR/REF/28/INV/52). يحتوى هذا المشروع على خمس شركات وتمت الموافقة عليه بمبلغ 243 764 دولار. وتطلب المنظمة إلغاء خمسة عناصر من المشروعات الفرعية، أى الموجودة فى Dahbour Factory for

Yajuz Refrigerator Factory و Refrigeration and water Co. وأسباب إلغائها أن حكومة الأردن أخطرت المنظمة بعدم استطاعتها التحقق من أن الشركتين قد تم إنشاؤهما قبل شهر تموز/يوليه 1995. وفي تقريرها المرحلي، تشير المنظمة أنها أوقفت الأنشطة في Dahbour و Yajuz وأنها صرفت مبلغ 153 365 دولار تمثل 63 في المائة من اجمالي ميزانية المشروع.

24 وأشارت المنظمة أيضا أنها سوف تعيد مبلغ 59 789 دولار زائدا نفقات الوكالة نتيجة إلغاء مشروعين فرعيين. ومع ذلك، كانت التكاليف الموافق عليها لعنصر Dahbour هي 050 19 دولار لتكاليف رأس المال ومبلغ 29 098 دولار لتكاليف التشغيل. وكانت التكاليف الموافق عليها للمشروع الفرعي لـ Yajuz هي 27 600 دولار لتكاليف رأس المال ومبلغ 23 428 دولار لتكاليف التشغيل. وكان للمشروع ككل تكاليف مشتركة في جميع المشروعات الفرعية الخمسة تبلغ مجموع 129 584 دولار. ولهذا، وعلى أساس وثيقة المشروع، ينبغي أن يكون الحد الأدنى الذي يعاد إلى الصندوق هو مبلغ 99 176 دولار زائدا نفقات الوكالة، بالإضافة إلى التكاليف المتقاسمة التي قد يكون مجموعها 52 000 دولار زائدا نفقات الوكالة. وقد تود اللجنة التنفيذية أن تطلب من منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية أن توضح طلبها.

25 تطلب منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية إلغاء "مشروع رغاوى Epex في البرازيل (BRA/FOA/28/INV/141) لأن الحكومة أخطرت المنظمة أن الشركة غير مؤهلة للدعم من الصندوق لأنها أنشئت في شهر آذار/مارس 1997. وينبغي إعادة جميع التمويل الموافق عليه البالغ 632 391 دولار من أجل إعادة البرمجة.

26 تطلب منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية إلغاء المشروع البياني لبروميد الميثيل في جاميكا (JAM/FUM/26/DEM/10) لأن الحكومة قررت تغيير تركيز المشروع من التبغ إلى الأرز. وأشارت المنظمة إلى أنها ستعيد المبلغ الكامل الموافق عليه بمقدار 102 850 دولار زائدا نفقات الوكالة.

27 تقترح منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية أيضا إلغاء حسابات إعداد المشروعات التالية وإعادة المبالغ الموافق عليها بالكامل:

- (a) "Project preparation in the fumigant sector in Egypt" (EGY/FUM/30/PRP/77)
- (b) "Project preparation in the refrigeration sector in Nicaragua" (NIC/REF/24/PRP/04)
- (c) "Project preparation in the aerosol sector in Philippines" (PHI/ARS/27/PRP/58)
- (d) "Project preparation in the refrigeration sector in Syria" (SYR/REF/18/PRP/12)
- (e) "Project preparation in the foam sector in Turkey" (TUR/FOA/31/PRP/67)

28 عقب طلب منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية إلغاء إعداد المشروع في مصر (EGY/FUM/30/PRP/77)، طلبت المنظمة عدم إلغاء إعداد المشروع. وأخطرت الأمانة فيما بعد المنظمة أن إعداد المشروع يشكل حسابا مزدوجا نظرا لأن مشروعا استثماريا للقضاء التام على بروميد الميثيل في الحبوب في مصر قد قدم واستعرضته الأمانة. وقد تشير اللجنة التنفيذية إلى

أنها وافقت على مشروع بياني بشأن تكنولوجيات بديلة في تخزين الحبوب في مصر في الاجتماع السادس والعشرين كمتعاون ثنائي من حكومة ألمانيا. وعلى أساس نتائج المشروع البياني، قدمت حكومة ألمانيا، نيابة عن حكومة مصر، لكي تنتظر اللجنة في الاجتماع الثاني والثلاثين (كانون الأول/ديسمبر 2000) مشروعا استثماريا للقضاء التام على بروميد الميثيل في تخزين الحبوب في مصر، باستخدام تكنولوجيا قائمة على غاز الفوسفين. واستعرضت الأمانة المشروع وسحبته فيما بعد حكومة ألمانيا. ولهذا، توصي الأمانة بالغاء طلب اعداد المشروع للمنظمة نظرا لأنه سيشكل حسابا مزدوجا.

التوصيات

قد ترغب اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل في النظر في توصية اللجنة التنفيذية:

1. بأن تلاحظ التقارير بشأن المشروعات التي مرت بتأخيرات في التنفيذ من الوكالات المنفذة الأربع.
2. بأن تزيل من قائمة المشروعات ذات التأخيرات في التنفيذ المشروعات الواردة في المرفق الأول من هذه الوثيقة باستخدام تواريخ الانتهاء المخططة في التقارير المرحلية المقدمة إلى الاجتماع الرابع والثلاثين.
3. بأن تواصل رصد، في التقارير بشأن التأخيرات في التنفيذ، المشروعات الواردة في المرفق الثاني.
4. بأن تتخذ إجراءات بشأن المشروعات الواردة في المرفق الثالث التي مرت ببعض التقدم ولكن تمت الموافقة عليها طوال الثلاث سنوات الماضية.
5. بأن تلغى المشروعات الواردة في المرفق الرابع لأنها لم تلتزم بمواعيد الانتهاء التي حددتها اللجنة التنفيذية.
6. بأن تطلب إلى الأمانة أن ترسل إشعارات بمواعيد الانتهاء وتطلب من الوكالة المنفذة الإبلاغ عن هذه المشروعات إلى الاجتماع الخامس والثلاثين:

- (a) "Umbrella Aerosol Small and Medium Industries project in Malaysia" (MAL/ARS/19/INV/85) (UNDP)--Deadline of 1 September for endorsement from Government on fillers and safety audits.
- (b) "Implementation of a National Programme for Recovery and Recycling of Refrigerant in Central African Republic" (CAF/REF/20/TAS/05) (UNDP)--Deadline of 1 September for report, otherwise embargo of approved funding.
- (c) "National train the trainer programme on refrigeration management plan and good practices in refrigeration in Guatemala" (GUA/REF/21/TRA/13) (UNEP)--Deadline of 1 September 2000 for report or embargo on approved projects.
- (d) "Phasing out CFC-11 at Sonopol in Cameroon" (CMR/FOA/23/INV/11) (UNIDO)--Deadline of 1 September 2001 completion otherwise automatic return of full balance in progress report.
- (e) "Phasing out CFC-11 at Sud Inter Mousse flexible polyurethane foam plant in Tunisia" (TUN/FOA/23/INV/23) (UNIDO)--Deadline of 1 September 2001 completion otherwise automatic return of full balance in progress report.

7 إلغاء المشروعات التالية:

- (a) “Adzen refrigeration project in Argentina” (ARG/REF/19/INV/43) after hearing a report from the World Bank.
- (b) “Inaldes Multidimensionales foam project in Colombia” (COL/FOA/13/INV/10).
- (c) The Dahbour and Yajuz sub-projects of the “Third group of Jordanian commercial refrigerator manufactures” project (JOR/REF/28/INV/52) and request UNIDO to return the approved capital and operating costs for the two sub-projects (US \$99,176) and their shared costs (US\$52,000) plus agency fees to the 35th Meeting.
- (d) “Epex foam project in Brazil” (BRA/FOA/28/INV/141).
- (e) “Project preparation in the fumigant sector in Egypt” (EGY/FUM/30/PRP/77)
- (f) “Project preparation in the refrigeration sector in Nicaragua” (NIC/REF/24/PRP/04)
- (g) “Project preparation in the aerosol sector in Philippines” (PHI/ARS/27/PRP/58)
- (h) “Project preparation in the refrigeration sector in Syria” (SYR/REF/18/PRP/12)
- (i) “Project preparation in the foam sector in Turkey” (TUR/FOA/31/PRP/67)

8 بأن تطلب إلى برنامج الأمم المتحدة للبيئة الانتهاء من مشروع
 Training modules on "Management of ODS phase-out in SMEs" (GLO/SEV/19/TAS/112) خلال عام
 واحد، مع الترجمة المطلوبة وذلك على أساس الأموال التي تمت الموافقة عليها لبرنامج الأمم
 المتحدة للبيئة في هذا السياق.